

2016 CORVETTE® STINGRAY™




In 2014, the Corvette® Stingray™ was all new and the seventh generation of America's sports car. The first Corvette® in 1953 was a groundbreaking vehicle, and the 2016 Corvette® continues this tradition. The "cutting edge" design of the C7 Corvette® makes use of the most advanced materials available today. These include aluminum, carbon fiber and Aerogel, to name a few. The performance results are just as impressive, with a 0 to 60 mph time of only 3.8 seconds. Development of the C7 Corvette® started in 2007, and was watched closely by the GM executives. Early on, the decision was made not to produce a completely new design, such as a mid-engine car, but rather a more refined and modern Corvette® in every way. Under the hood is the best Chevy® small block motor ever produced, developing over 460 horsepower. It sends the power to the ground through either a seven-speed manual or six-speed automatic transmission.


En 2014, la Corvette® Stingray™ était toute nouvelle et la septième génération de la voiture de sport américaine. La première Corvette®, en 1953, était un véhicule révolutionnaire et la Corvette® 2016 pérennise cette tradition. La conception « pointue » de la Corvette® C7 utilise les matériaux les plus avancés actuellement disponibles, notamment l'aluminium, la fibre de carbone et l'Aerogel. Les résultats de performance sont tout aussi remarquables, avec un temps de 0 à 96 km/h en seulement 3,8 secondes. Le développement de la Corvette® C7 commença en 2007 et fut suivi de près par les cadres de GM. Très tôt, la décision fut prise de ne pas produire un design complètement nouveau, comme une voiture à moteur central, mais plutôt une Corvette® plus raffinée et moderne à tout point de vue. Sous le capot se trouve le meilleur petit bloc-moteur Chevy® jamais produit, capable de développer plus de 460 chevaux. Il envoie la puissance au sol par le biais d'une transmission manuelle à sept vitesses ou automatique à six vitesses.

En 2014, el Corvette® Stingray™, la séptima generación del automóvil deportivo estadounidense, era toda una novedad. El primer Corvette® fabricado en 1953 era un vehículo innovador, y el Corvette® de 2016 sigue esta tradición. El diseño "revolucionario" del Corvette® C7 aprovecha los materiales más avanzados disponibles en la actualidad. Estos incluyen aluminio, fibra de carbono y aerogel, por nombrar algunos. Sus prestaciones son igual de increíbles, con un tiempo de 0 a 60 millas por hora de tan sólo 3.8 segundos. El desarrollo del Corvette® C7 comenzó en 2007 bajo la atenta mirada de los ejecutivos de GM. Desde un principio se tomó la decisión de no crear un diseño completamente nuevo, como un vehículo con motor central, sino un Corvette® más moderno y refinado en todos los aspectos. Bajo el capó se encuentra el mejor motor Chevy® de bloque pequeño jamás fabricado, con una potencia de más de 460 caballos. La potencia se transmite a las ruedas a través de una transmisión manual de siete velocidades o una automática de seis.


READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star  to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LIRE CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les dessins d'assemblage.
- * Chaque pièce en plastique est identifiée par un numéro.
- * Sur les dessins d'assemblage, les pièces marquées d'une étoile  sont en plastique chromé.
- * Pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcomanies, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de cimenter en place.
- * Utilisez seulement du ciment pour plastique polystyrène.
- * Raclez le placage et la peinture des zones à cimenter.
- * Laissez bien sécher la peinture avant de manipuler les pièces.
- * Toute pièce inutilisée peut être jetée.

LEER ESTO ANTES DE COMENZAR

- * Estudiar los esquemas de montaje.
- * Cada pieza de plástico se identifica con un número.
- * En los esquemas de montaje, algunas piezas se señalarán con una estrella  para indicar plástico cromado.
- * Para conseguir una mejor adhesión de las calcomanías, lavar las piezas de plástico con una solución de detergente suave. Enjuagar y dejar secar al aire.
- * Comprobar el ajuste de cada pieza antes de fijar en su sitio con cemento.
- * Usar sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Rascar el cromado y la pintura de las áreas que se vayan a pegar.
- * Dejar que la pintura se seque completamente antes de manipular las piezas.
- * Las piezas que no se utilicen pueden desecharse.

CUSTOMER SERVICE

If you have questions, comments or problems visit our website **revell.com** or write to us at:

**Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007**

Be sure to include this plan number (85442500200), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de questions, commentaires ou problèmes, consultez notre site Web **revell.com** ou écrivez-nous à :

**Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007**

Veillez à inclure ce numéro de plan (85442500200), le numéro de pièce, la description de la pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta, comentario o problema, visite nuestro sitio web, **revell.com**, o escríbanos a:

**Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007**

Asegúrese de incluir el número de plan (85442500200), número de pieza, descripción, y su dirección postal y número de teléfono.

PAINT GUIDE <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	GUIDE DE PEINTURE <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	GUÍA DE PINTURA <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Blue	Bleu	Azul
C Dark Gray	Gris foncé	Gris oscuro
D Flat Black	Noir mat	Negro mate
E Metallic Orange	Orange métallisé	Anaranjado metálico
F Red	Rouge	Rojo
G Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
H Silver	Argent	Plata
I Steel	Acier	Acero
J Tan	Havane	Marrón claro

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkiness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES
1. Coupez la décalcomanie souhaitée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie dans l'eau quelques secondes.
3. Placez la décalcomanie mouillée sur un essuie-tout.
4. Attendez que la décalcomanie puisse bouger sur son support papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur la maquette, la face vers le haut et enlevez le support papier en le glissant.
6. Expulsez les bulles d'air en pressant avec un chiffon humide doux.
7. Le voile laiteux qui peut apparaître permet la meilleure adhérence des décalcomanies et disparaît une fois sec. Essuyez l'excédent de colle.
8. Ne touchez pas à la décalcomanie tant qu'elle n'est pas entièrement sèche.
9. Laissez sécher les décalcomanies pendant 48 heures avant d'appliquer la couche transparente.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les accélérateurs de prise et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE LAS CALCOMANÍAS
1. Cortar la calcomanía deseada de la hoja.
2. Sumergir la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Poner la calcomanía en una toalla de papel.
4. Esperar hasta que la calcomanía se mueva sobre el respaldo de papel.
5. Colocar la calcomanía en su sitio sobre la maqueta, bocarriba, y deslizar el respaldo para quitarlo.
6. Presionar con un paño suave humedecido para eliminar las burbujas de aire.
7. El aspecto lechoso que podría ocurrir mejora la adhesión y desaparecerá al secarse. Limpiar el exceso de adhesivo.
8. No tocar la calcomanía hasta que se haya secado completamente.
9. Esperar 48 horas para permitir que las calcomanías se sequen antes de aplicar el barnizado.
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones endurecedoras y los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
* RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPETIR VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPETIR EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES EN OPTION
* PIEZAS OPCIONALES



* DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
* MISE EN GARDE RELATIVE
* À L'ASSEMBLAGE
* PRECAUCIÓN DE MONTAJE



* CEMENT TOGETHER
* CIMENTEZ ENSEMBLE
* USAR CEMENTO PARA UNIR



* REMOVE AND
THROW AWAY
* ENLEVEZ ET JETEZ
* QUITAR Y TIRAR



* DO NOT CEMENT
* NE CIMENTEZ PAS
* NO USAR CEMENTO



* OPEN HOLE
* OUVREZ LE TROU
* ABRIR AGUJERO



* REMOVE TAPE
* ENLEVEZ LE
RUBAN ADHÉSIF
* QUITAR CINTA



* RUBBER BAND TOGETHER
* ATTACHEZ ENSEMBLE AVEC UN
ÉLASTIQUE
* SUJETAR CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA ADHESIVA



* WEIGHT
* POIDS
* PESO



* TRIM OFF
* COUPEZ
* RECORTAR

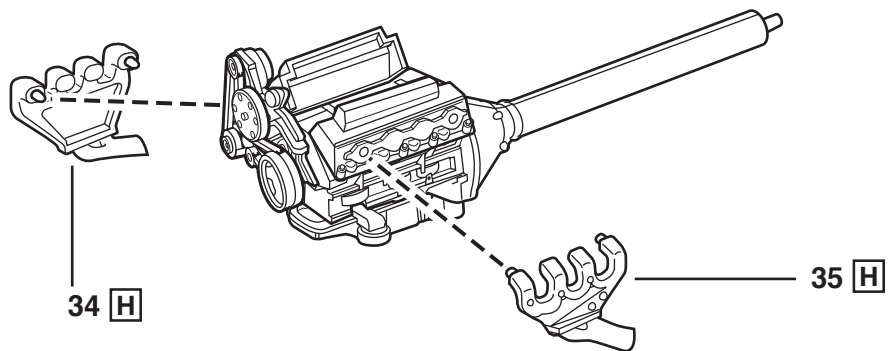
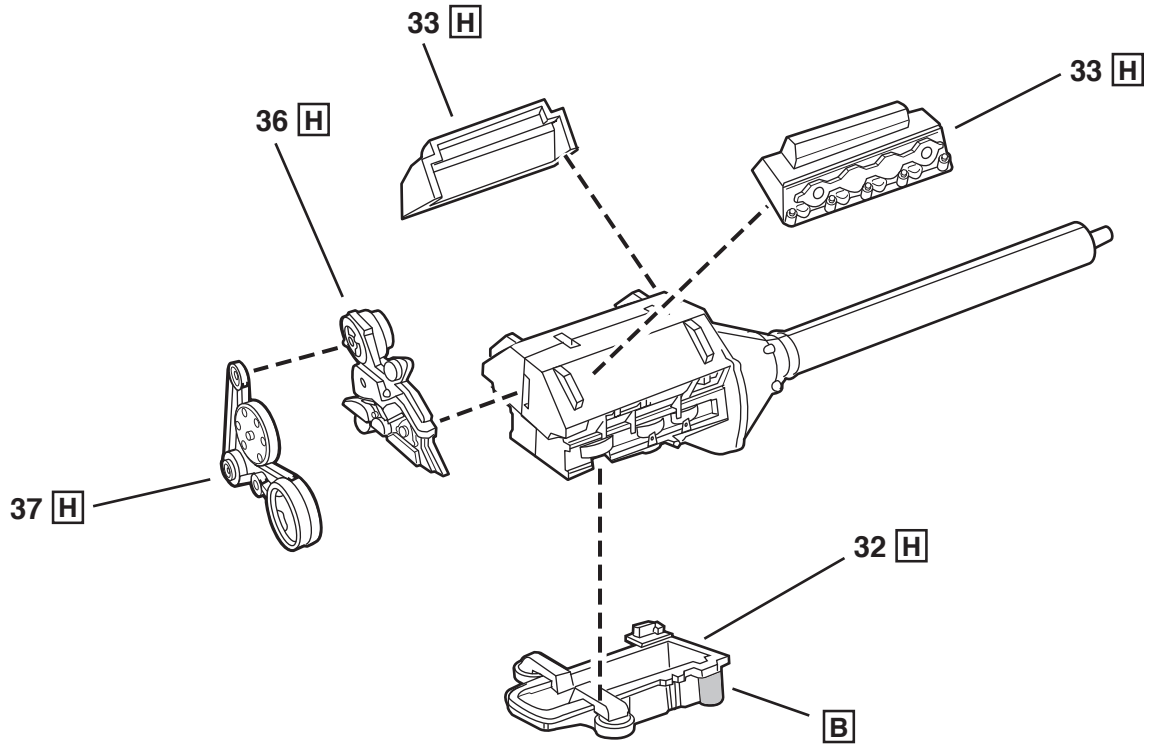
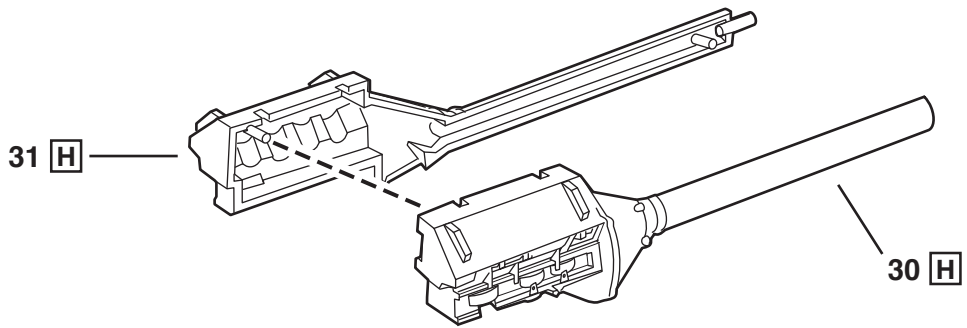


* HEATED SCREWDRIVER END
* EXTRÉMITÉ CHAUFFÉE DU TOURNEVIS
* EXTREMO CALIENTE DEL
DESTORNILLADOR

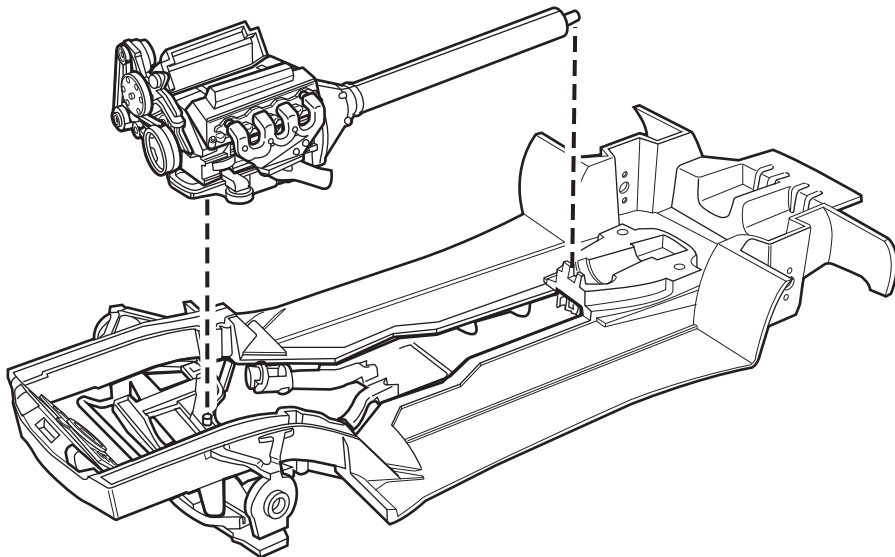
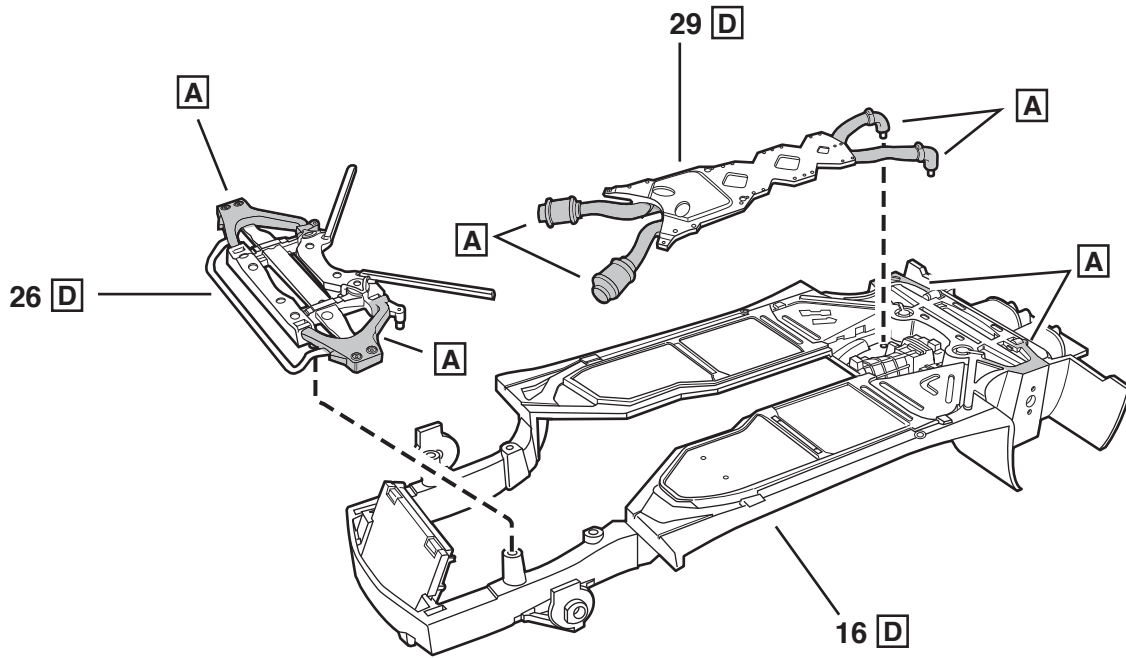
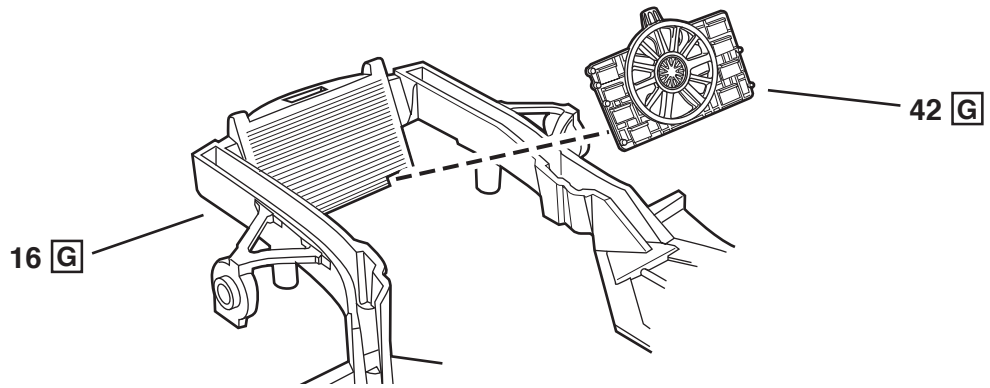
#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Rear Spoiler	Aileron arrière	Deflector trasero
3	Lt. Side Mirror	Miroir latéral gauche	Retrovisor lateral izquierdo
4	Rt. Side Mirror	Miroir latéral droit	Retrovisor lateral derecho
5	Interior	Intérieur	Interior
6	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
7	Lt. Door Panel	Panneau de porte gauche	Panel izquierdo de puerta
8	Rt. Door Panel	Panneau de porte droite	Panel derecho de puerta
9	Lt. Front Seat	Siège avant gauche	Asiento delantero izquierdo
10	Rt. Front Seat	Siège avant droit	Asiento delantero derecho
11	Lt. Seat Back	Siège arrière gauche	Respaldo de asiento izquierdo
12	Rt. Seat Back	Siège arrière droit	Respaldo de asiento derecho
13	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
14	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
15	Shifter	Embrayage	Cambiador de velocidades
16	Chassis	Châssis	Chasis
18	Rear Wheel	Roue arrière	Rueda trasera
19	Front Wheel	Roue avant	Rueda delantera
20	Front Disc Brake	Frein à disque avant	Freno de disco delantero
21	Rear Disc Brake	Frein à disque arrière	Freno de disco trasero
22	Headlight Reflectors	Réfecteurs de phare	Reflectores de faros
23	Hood	Capot	Capó
24	Hood Intake	Entrée d'air sur le capot	Entrada del capó
25	Grille	Grille	Parrilla

#	PART NAME	NOM DE PIÈCE	NOMBRE DE LA PIEZA
26	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
29	Exhaust	Échappement	Tubo de escape
30	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
31	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
32	Oil Pan	Carter d'huile	Cárter de aceite
33	Cylinder Head	Culasse	Culata de cilindros
34	Lt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement gauche	Tubo múltiple de escape izquierdo
35	Rt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement droit	Tubo múltiple de escape derecho
36	Water Pump	Pompe à eau	Bomba de agua
37	Belt Assembly	Assemblage de courroie	Ensamblaje del cinturón
38	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
39	Engine Cover	Couvercle de moteur	Cubierta del motor
40	Hood Hinge	Charnière du capot	Bisagra de capó
41	Front Bottom Pan	Panne inférieure avant	Panel inferior delantero
42	Electric Fan	Ventilateur électrique	Ventilador eléctrico
43	Intake Duct Bottom	Dessous du conduit d'entrée	Parte inferior del conducto de entrada
44	Intake Duct Top	Dessus du conduit d'entrée	Parte superior del conducto de entrada
45	Exhaust Tips	Bouts d'échappement	Puntas del tubo de escape
50	Windows	Vitres	Ventanas
51	Headlight Covers	Couvercles de phares de route	Cubiertas de los faros reflectores
55	Lt. Taillight	Feu arrière gauche	Luz trasera izquierda
56	Rt. Taillight	Feu arrière droit	Luz trasera derecha
--	Metal Axle	Essieu en métal	Eje metálico
--	Tire	Pneu	Neumático

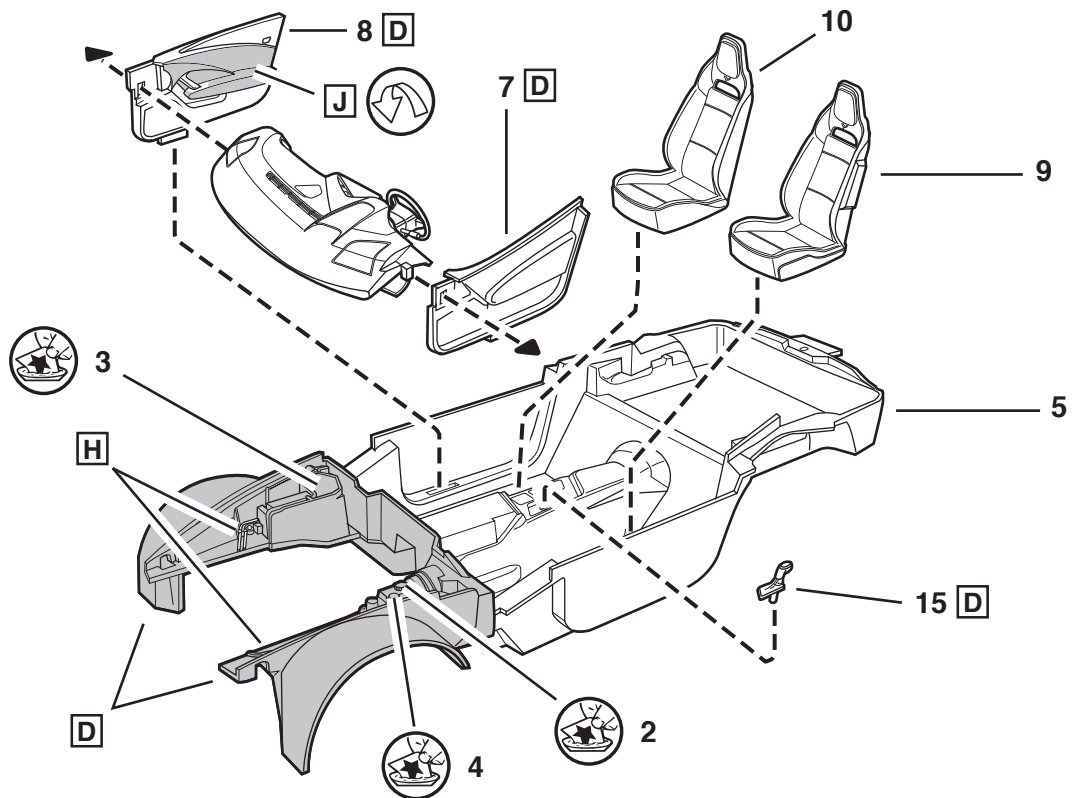
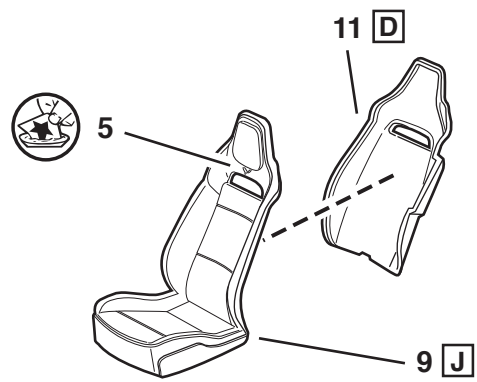
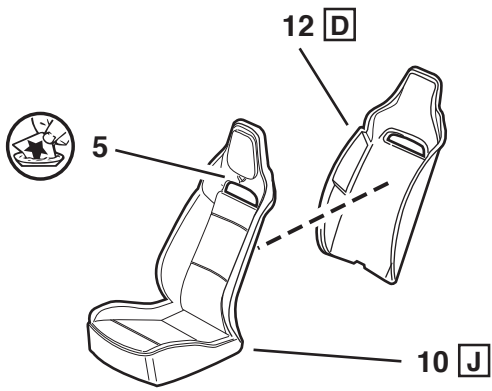
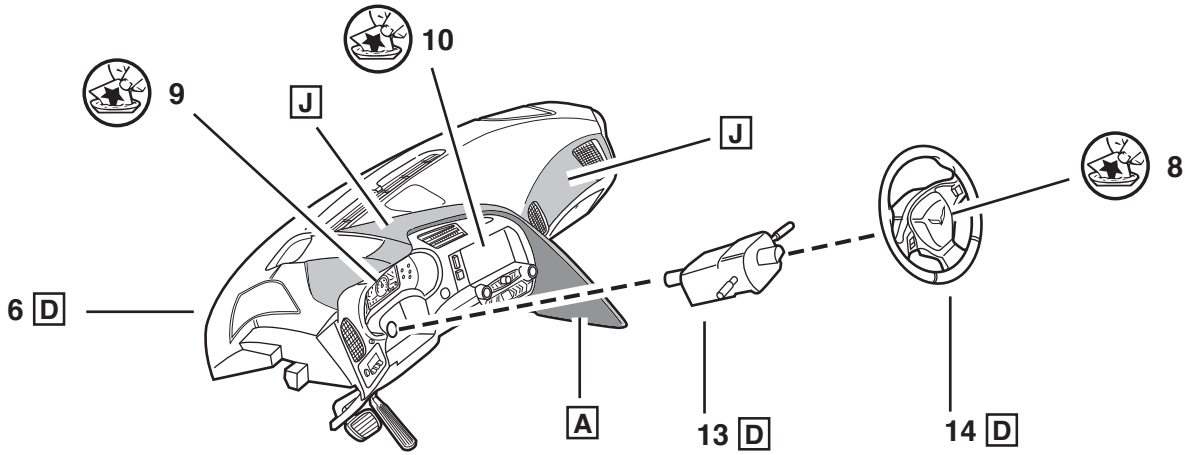
1

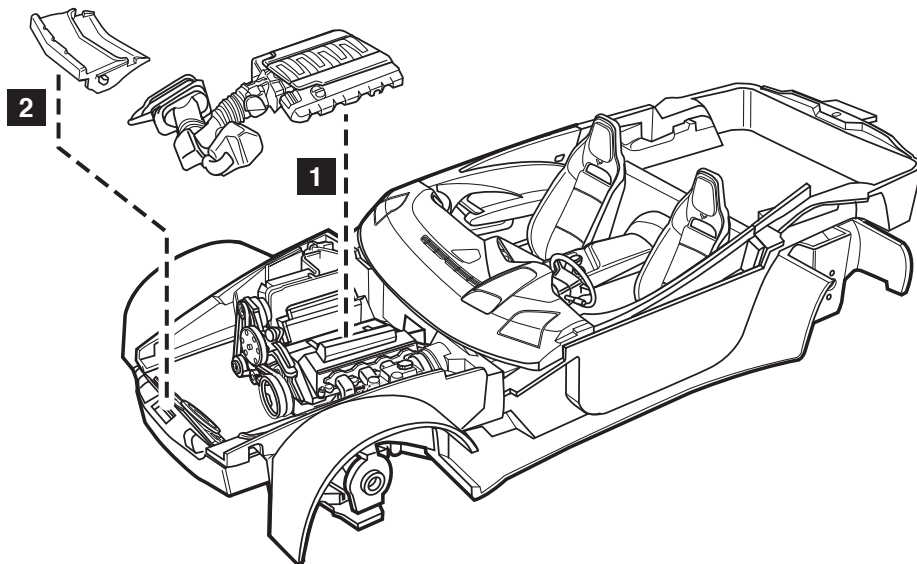
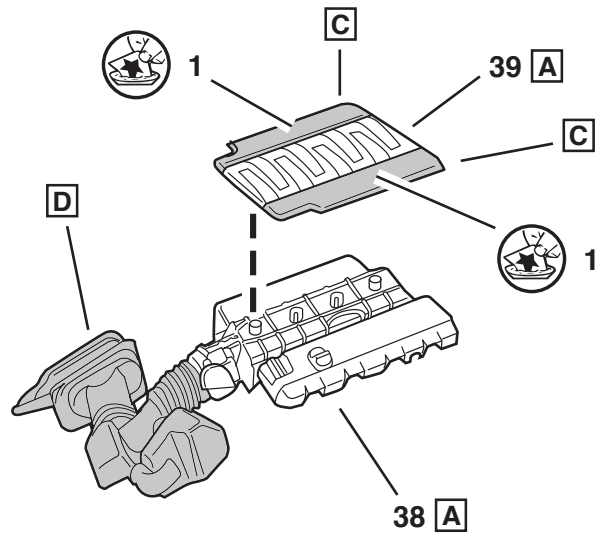
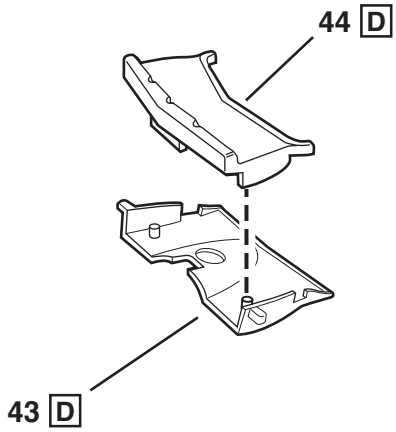
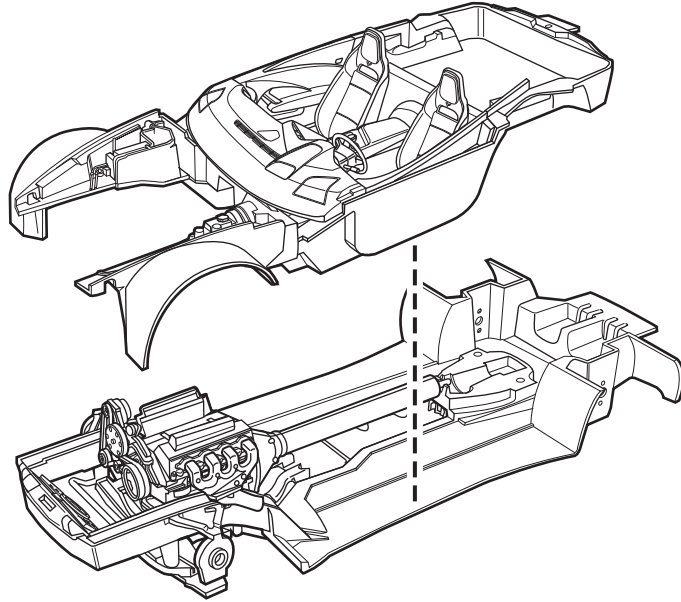


2

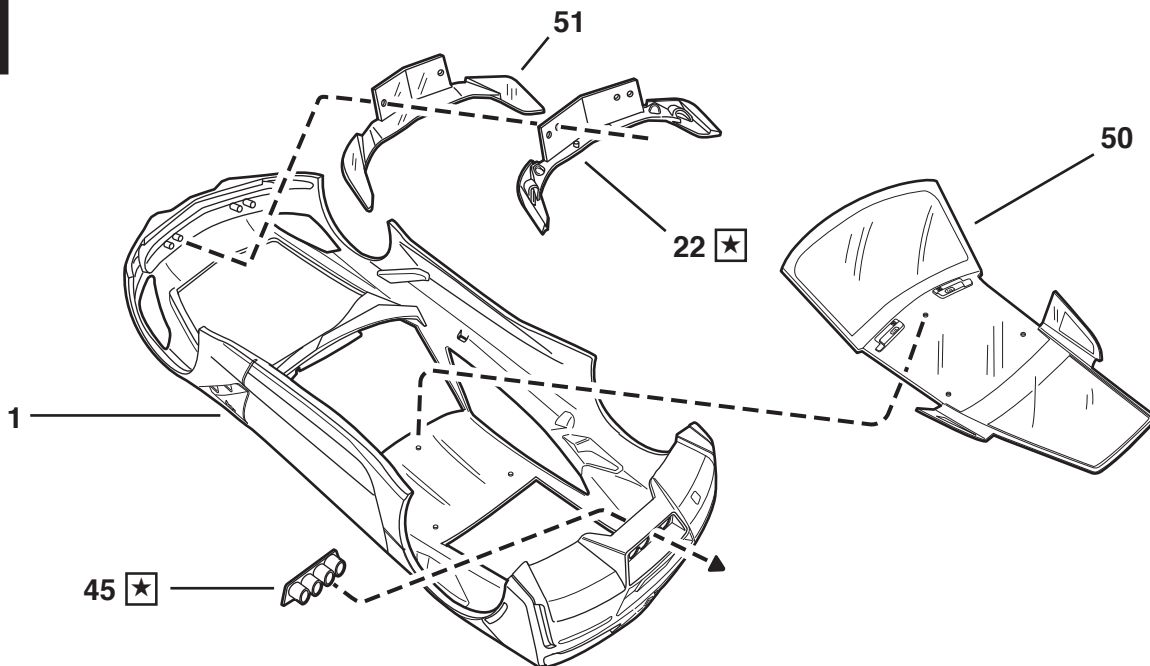


3



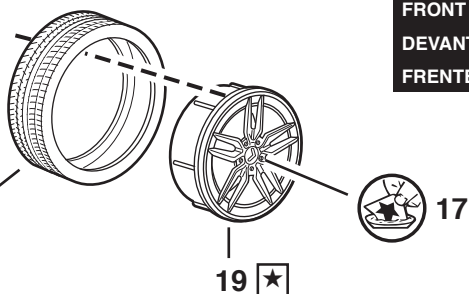


5



2X

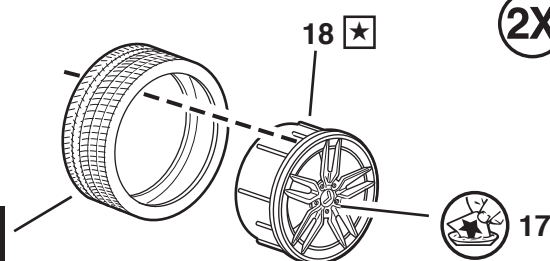
TIRE
PNEU
NEUMÁTICO



FRONT
DEVANT
FRENTE

REAR
ARRIÈRE
TRASERA

TIRE
PNEU
NEUMÁTICO



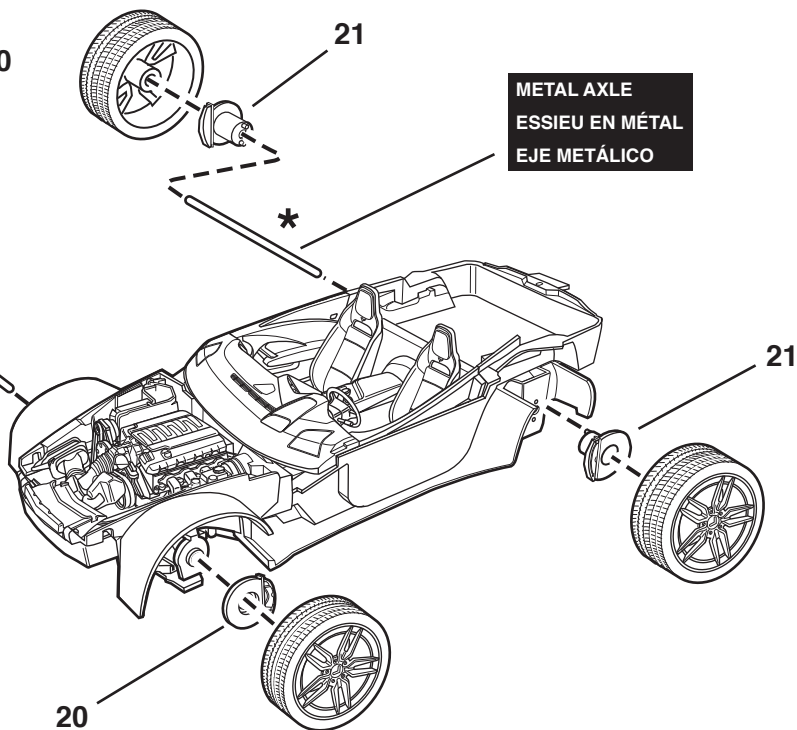
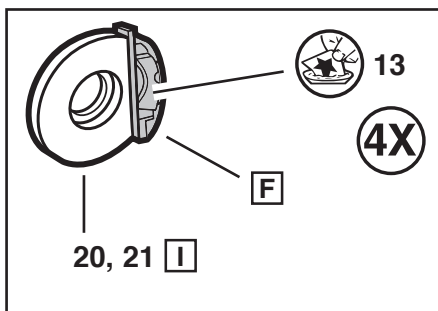
2X



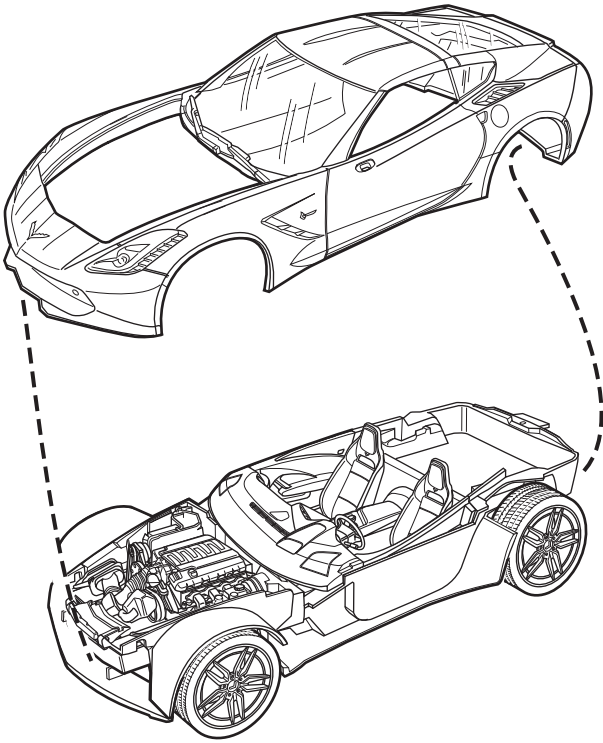
*

METAL AXLE
ESSIEU EN MÉTAL
EJE METÁLICO

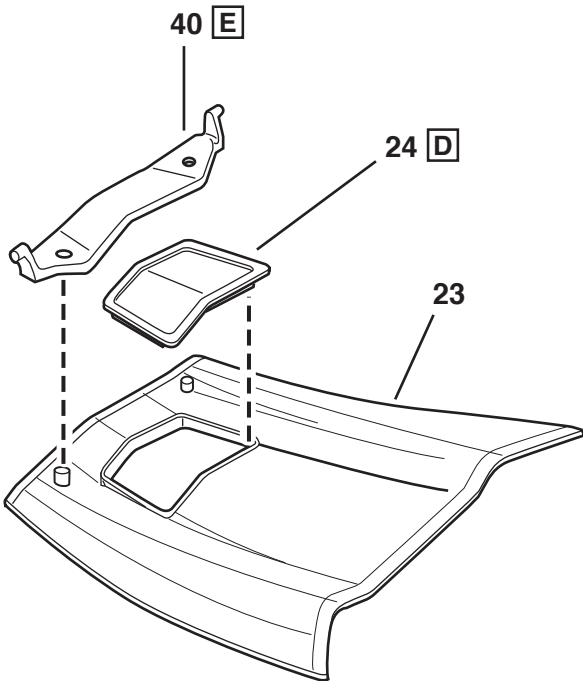
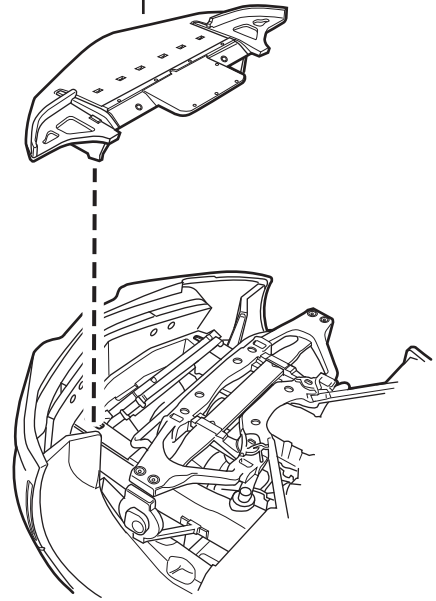
METAL AXLE
ESSIEU EN MÉTAL
EJE METÁLICO



6

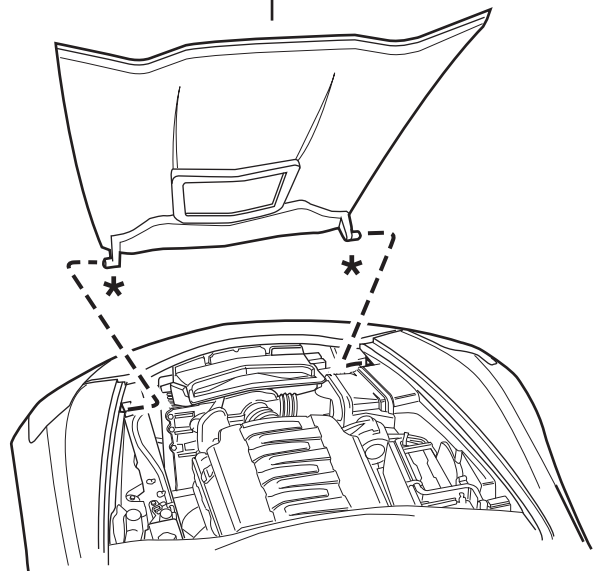


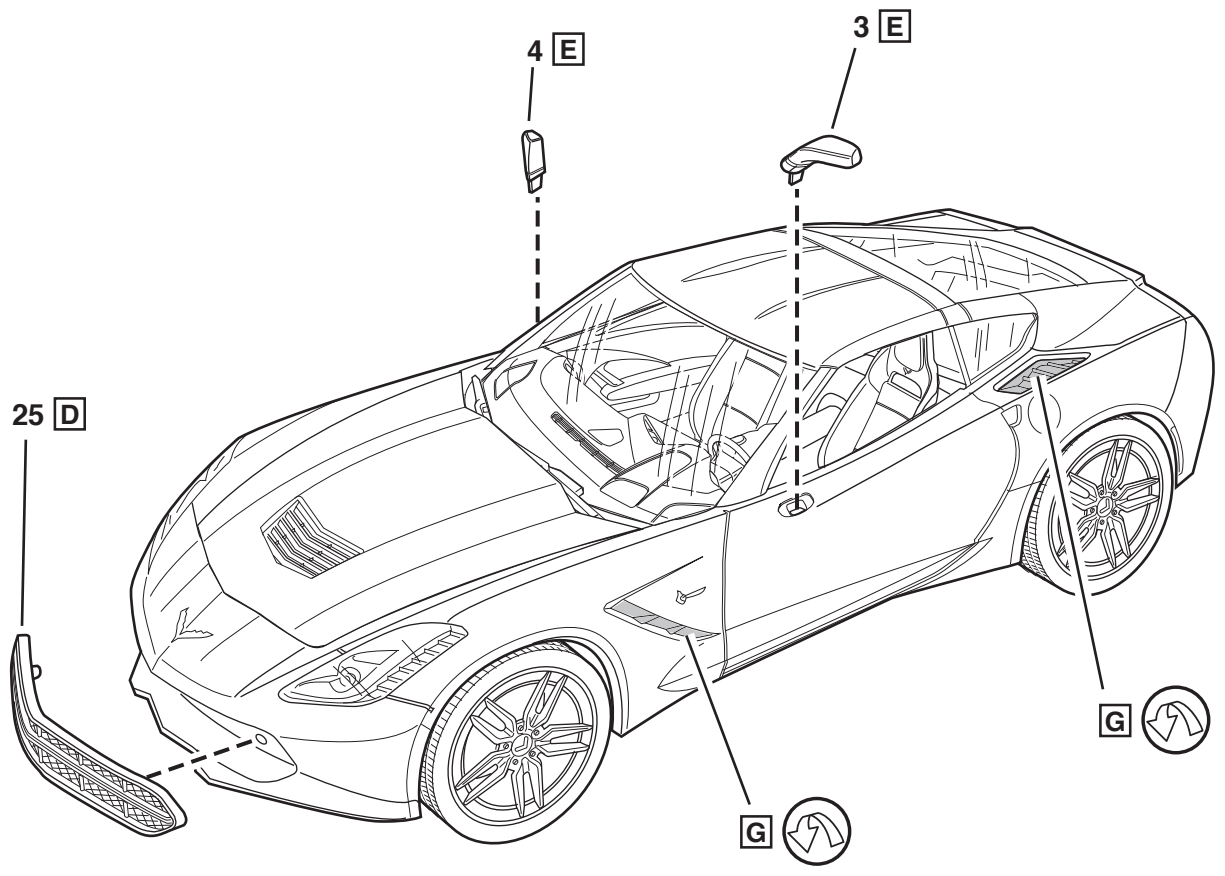
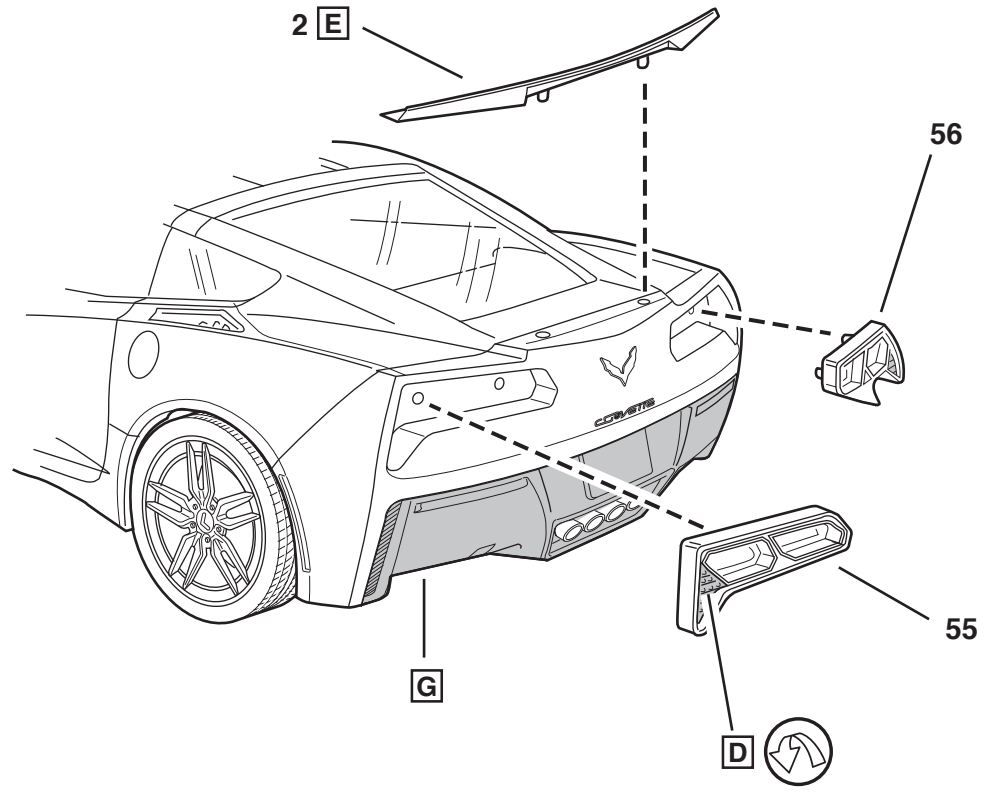
41 **D**



*

23



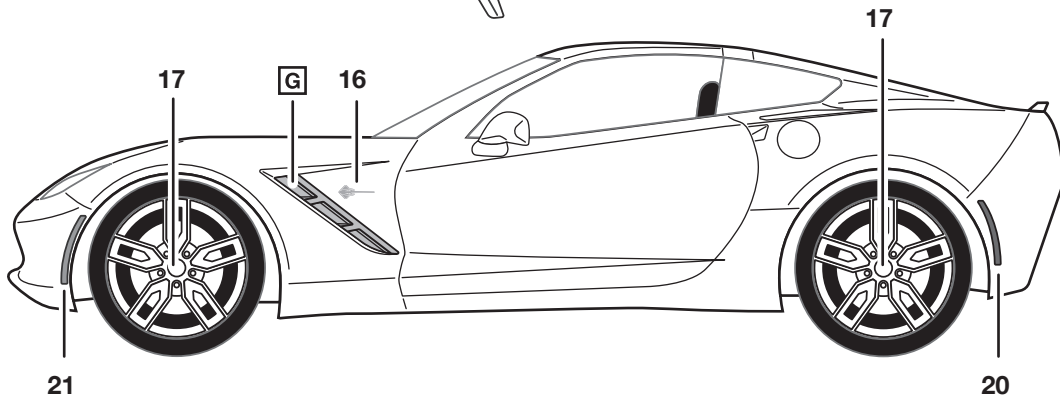
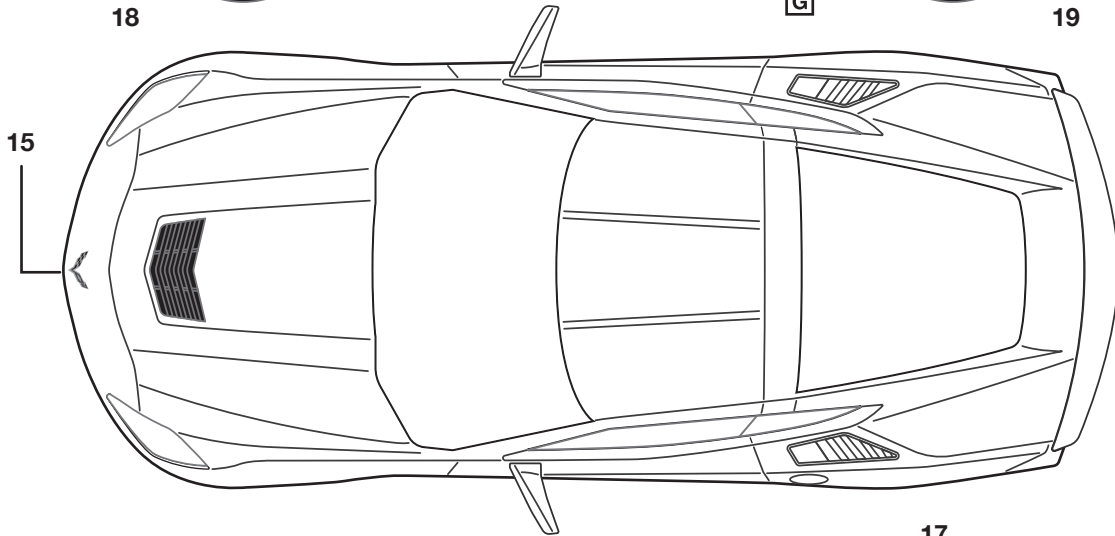
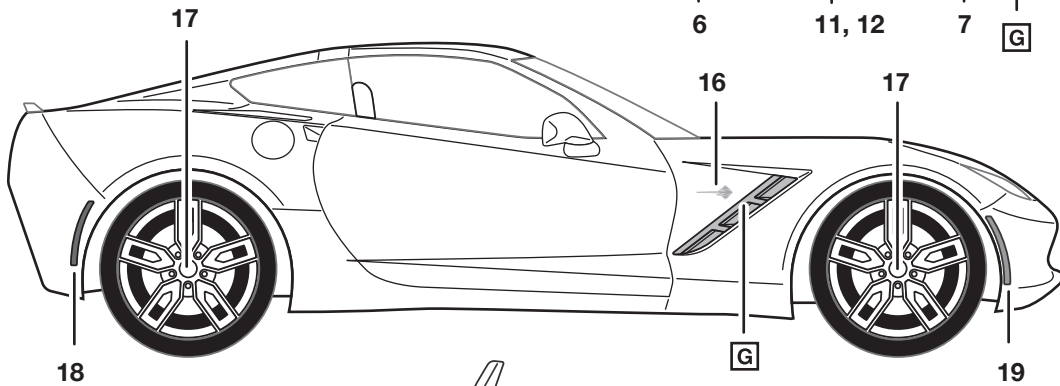
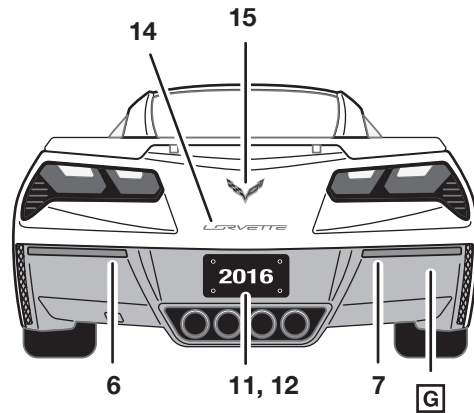
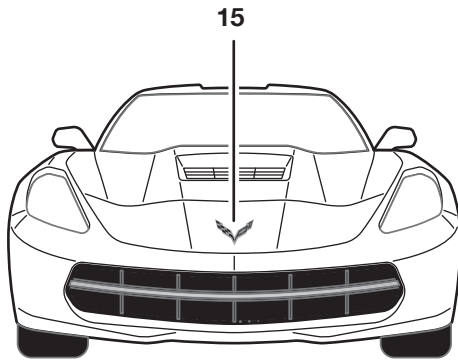




NOTE: DO NOT DIP DECAL # 11, 12 IN WATER. CAREFULLY CUT OUT AND USE WHITE GLUE TO ATTACH.

REMARQUE : NE PAS TREMPER LA DÉCALCOMANIE # 11, 12 DANS L'EAU. DÉCOUPER AVEC PRÉCAUTION ET ATTACHER AVEC DE LA COLLE BLANCHE.

NOTA: NO SUMERGIR LA CALCOMANÍA # 11, 12 EN AGUA. CORTAR CON CUIDADO Y PEGAR CON COLA BLANCA.



General Motors Trademarks used under license to Revell Inc.

Les marques de commerce de General Motors sont utilisées sous licence par Revell Inc.

Las marcas comerciales de General Motors utilizadas conforme a licencia por Revell Inc.